


**ČEZ ESCO**

# SMLOUVA O NÁKUPU ANEBU PRODEJI POVOLENEK NA EMISE SKLENÍKOVÝCH PLYNŮ Č. \_\_\_\_\_ (dále jen „Smlouva“)

uzavřena mezi

Společnost: Teplárna Písek, a.s.  
 IČO: 60826801  
 DIČ: CZ60826801  
 se sídlem U Smrkovické silnice 2263, Budějovické Předměstí, 397 01 Písek  
 zapsaná v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Českých Budějovicích  
 oddíl B, vložka 640  
 korespondenční adresa:  
 bankovní spojení: 109674455/0300  
 plátce DPH:  ANO  NE  
 (dále jen „Klient“) a  
 ČEZ ESCO a Klient dále společně také jako „Smluvní strany“ a samostatně také jako „Smluvní strana“.

ČEZ ESCO, a.s.  
 IČO: 035 92 880  
 DIČ: CZ 035 92 880  
 se sídlem Duhová 1444/2, 140 00 Praha 4 - Michle  
 zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze  
 oddíl B, vložka 20240  
 – korespondenční adresa: Duhová 1444/2, 140 00 Praha 4 - Michle  
 – adresa pro doručování daňových dokladů: 28. října 3123/152, 702 00 Ostrava, příp. elektronicky na podatelna@cez.cz, nebo doručením do datové schránky ID: r5dsviv  
 bankovní spojení: 107-4645430217/0100  
 plátce DPH:  ANO  NE  
 (dále jen „ČEZ ESCO“)

## I. ZÁKLADNÍ UJEDNÁNÍ A CENA:

Prodávající: ČEZ ESCO  
 Kupující: Klient  
 Druh povolenek: EUA  
 Množství povolenek: 30 000 t CO<sub>2</sub> z toho:  
 spotové EUA 30 000 t CO<sub>2</sub>  
 EUA Dec -18 t CO<sub>2</sub>, poslední den obchodování: 17/12/2018  
 EUA Dec -19 t CO<sub>2</sub>, poslední den obchodování: 16/12/2019  
 EUA Dec -20 t CO<sub>2</sub>, poslední den obchodování: 14/12/2020

Cena za povolenky:  
 Aktuální živá cena po telefonu (EUR/t CO<sub>2</sub>): Aktuální cena povolenek obchodovaná na mimoburzovních trzích (OTC) vzájemně odsouhlasená Smluvními stranami prostřednictvím nahrávaného telefonu.

Závěrečná (settlement) cena (EUR/t CO<sub>2</sub>)<sup>1</sup>: (a) vážená průměrná cena obchodů s povolenkami uzavřených v průběhu denní uzávěrky Burzy (16:50:00-16:59:59 GMT); nebo (b) v případě nízké likvidity cena vypořádání obchodů s povolenkami stanovená dle pravidel Burzy, publikovaná na webových stránkách Burzy pod produktem „ECP-ICE EUA Phase 3 Daily Futures“, (<https://www.theice.com/marketdata/reports/10>) ke které bude (a) připočtena hodnota konstanty „k“ (pokud Klient povolenky nakupuje) anebo (b) od které bude odečtena hodnota konstanty „k“ (pokud Klient povolenky prodává), která byly

<sup>1</sup> pokud má Klient zájem uzavřít Smlouvu s cenou určenou podle Závěrečné (settlement) ceny, oznámí Klient svůj záměr ČEZ ESCO telefonicky nebo prostřednictvím emailu na adresu [komodity@cez.cz](mailto:komodity@cez.cz) v obchodní dny Burzy nejpozději do 12:00 SEČ daného obchodního dne.

stanovena na EUR/t CO<sub>2</sub>.  
 Limitní cena (EUR/t CO<sub>2</sub>): (a) maximální cena (včetně konstanty „k“ EUR/t CO<sub>2</sub>), za kterou je Klient ochoten nakoupit povolenky nebo (b) minimální cena (včetně konstanty „k“ EUR/t CO<sub>2</sub>), za kterou je Klient ochoten prodat povolenky.  
 Limitní cena:  
 byla Klientem stanovena na EUR/t CO<sub>2</sub>, kde období sledování bylo stanoveno nejpozději do: nebo  
 bude Klientem upřesněna později

Pokud nebude dohodnuto jinak, bude cena za povolenky hrazena v měně CZK.

### Bankovní účet Klienta (CZK):

název banky: ČSOB  
 IBAN:  
 číslo bank. účtu: 109674455/0300  
 BIC:

### Bankovní účet ČEZ ESCO (CZK):

název banky: Komerční banka, a.s. Praha  
 IBAN: CZ19 0100 0001 0746 4543 0217  
 číslo bank. účtu: 107-4645430217/0100  
 BIC: KOMBCZPP

### Platební podmínky a daňové náležitosti:

Kupující uhradí cenu za povolenky převodem na bankovní účet Prodávajícího nejpozději do 5 pracovních dnů po (a) datu připsání převáděných povolenek; nebo (b) datu doručení bezchybného daňového dokladu, podle toho co nastane později.

Bez ohledu na ustanovení tohoto článku provede Klient v případě nákupu futures povolenek<sup>2</sup> (povolenek s budoucím dodáním)

<sup>2</sup> Za futures povolenky se považují obchody uzavřené na povolenky typu: EUA Dec -18, EUA Dec -19, EUA Dec -20 a podobně.

zálohovou platbu ve výši součinu konstanty „k“ a zobchodovaného množství (dále jen jako „Zálohová platba“). Zálohovou platbu je Klient povinen provést na bankovní účet ČEZ ESCO, a to nejpozději do 5 pracovních dnů po uzavření obchodu. V případě ukončení této Smlouvy z důvodu na straně Klienta, je ČEZ ESCO oprávněna uložit Klientovi smluvní pokutu ve výši příslušné Zálohové platby či škody, která mu z předčasného ukončení této Smlouvy vznikla. Smluvní pokuta podle tohoto ustanovení se automaticky započte proti obdržené Zálohové platbě.

Veškeré ceny a částky uvedené v této Smlouvě jsou uvedeny bez daně z přidané hodnoty a jiných zákonných daní a poplatků, které k nim budou připočteny v zákonem určené výši.

Prodávající vystaví daňový doklad splňující veškeré zákonné náležitosti a doručí jej Kupujícímu. V případě, že daňový doklad nebude obsahovat veškeré zákonné náležitosti, Kupující daňový doklad neprodleně vrátí Prodávajícímu se žádostí o provedení opravy či doplnění.

Bude-li Kupující v prodlení se splněním peněžitého závazku nebo jeho části, je povinen zaplatit z nezaplacené částky úroky z prodlení ve výši PRIBOR + 3 % p.a. za každý započatý den prodlení. Tímto ustanovením není dotčeno právo Prodávajícího na náhradu škody způsobenou prodlením Kupujícího se splněním peněžitého závazku.

**Převody povolenek:** Prodávající převede povolenky, na rejstříkový účet Kupujícího:

Klient:	EU-100-5006585-0-90
ESCO:	EU-100-5024707-0-78

**Den dodání:** 7 pracovních dnů ode dne:

- V případě spotových povolenek - dne, ve kterém jsou spotové povolenky mezi Prodávajícím a Kupujícím zobchodovány; a
- V případě futures povolenek - posledního dne, ve kterém jsou dané povolenky obchodovány na Burze.

## II. ZAJIŠTĚNÍ TRŽNÍHO RIZIKA (POKUD SE APLIKUJE):

V souvislosti s tržními riziky plynoucími z nákupu futures povolenek dle této Smlouvy:

- je Klient povinen poskytnout ČEZ ESCO Zajištění.  
 není Klient povinen poskytnout ČEZ ESCO Zajištění.

**Agent pro ocenění:** Agentem pro ocenění je ČEZ ESCO. Pokud nebude z jakéhokoliv důvodu možné, aby Agent pro ocenění stanovil Tržní odchylku nebo Zajištění (jak je definováno níže), je Agent pro ocenění oprávněn ustanovit na základě vlastního uvážení pro tento účel jakoukoliv třetí osobu z koncernu ČEZ. Pro vyloučení pochybností platí, že pro účely této Smlouvy je Agentem pro ocenění i jakákoliv třetí osoba určená Agentem pro ocenění dle tohoto článku.

**Den ocenění:** první středa každého kalendářního měsíce až do dne převodu, je-li takový den obchodním dnem Burzy, jinak nejbližší následující obchodní den Burzy.

**Tržní odchylka:** rozdíl mezi cenou za povolenky (jak je definována výše) a Závěrečnou (settlement) cenou příslušných futures povolenek v obchodní den Burzy předcházející Dnu ocenění.

**Zajištění:** částka zajištění bude stanovena Agentem pro ocenění následujícím způsobem:

Nákup povolenek Klientem:	Bude-li Tržní odchylka kladné číslo, tak bude Zajištění stanoveno jako součin Tržní odchylky a převáděného množství.
	Bude-li Tržní odchylka záporné číslo, bude Zajištění rovno nule.
Prodej povolenek Klientem:	Bude-li Tržní odchylka záporné číslo, tak bude Zajištění stanoveno jako součin Tržní odchylky a převáděného množství.
	Bude-li Tržní odchylka kladné číslo, bude Zajištění rovno nule.

**Úhrada Zajištění:** Klient zaplatí do 3 pracovních dnů částku Zajištění stanovenou Agentem pro ocenění, nebo uhradí kladný rozdíl mezi částkou Zajištění dle aktuálního ocenění a částkou Zajištění stanovenou v předcházejícím ocenění. Je-li tento rozdíl záporný, zaplatí ČEZ ESCO tento záporný rozdíl na bankovní účet Klienta.

## III. KONTAKTNÍ OSOBY:

**Seznam oprávněných osob:** Smlouvu mohou jménem Smluvních stran uzavírat výhradně osoby, které jsou pro tyto účely zmocněny. Každá osoba ze Seznamu oprávněných osob uvedených níže je oprávněna jednat samostatně. Smluvní strana může Seznam oprávněných osob kdykoli jednostranně písemně upravit a doplnit. Tyto změny a doplnění jsou účinné od okamžiku, kdy druhá Smluvní strana převezme oznámení o takovýchto změnách nebo doplněních Seznamu oprávněných osob. Každá Smluvní strana je povinná oznámit druhé Smluvní straně veškeré změny Seznamu oprávněných osob bez zbytečného odkladu.

Za ČEZ ESCO: Osoba oprávněná k jednání ve věcech smluvních, obchodních, pro účtování a placení:

Jméno: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_  
 Jméno: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_

Za Klienta: Osoba oprávněná k jednání ve věcech smluvních, obchodních:

Jméno: Karel Vodička, předseda představenstva  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_  
 Jméno: Marek Anděl, člen představenstva  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_

Osoba oprávněná pro účtování a placení

Jméno: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_

## IV. DALŠÍ UJEDNÁNÍ:

**Výhrada vlastnického práva:** Kupující se stane majitelem Převáděných povolenek okamžikem připsání celé částky za povolenky na bankovní účet Prodávajícího.

**Neexistence zatížení:** Prodávající převede Převáděné povolenky nezatížené jakýmkoliv právy třetích osob.

**Definice:** Výrazy použité v této Smlouvě s velkým počátečním písmenem, které nejsou definovány výše, mají následující význam:

Burza:	Burza ICE Futures Europe organizovaná operátorem Intercontinental
EUA:	Povolení vypouštět ekvivalent jedné tuny oxidu uhličitého po specifikované období, přičemž toto povolení je platné pouze pro účely splnění požadavků Směrnice a je převoditelné v souladu s ustanoveními Směrnice.
Převáděné povolenky:	Povolenky zvoleného typu převedené na Rejstříkový účet Kupujícího v dohodnutém množství.
Rejstřík:	Rejstřík obchodování s povolenkami spravovaný v souladu s ustanovením § 5 zákona č. 383/2012 Sb., o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů, v platném znění.

## V. UKONČENÍ SMLOUVY

Tato Smlouva bude ukončena okamžikem splnění a/nebo jinak řádného vypořádání závazků z ní plynoucích.

Dále je možné ukončit tuto Smlouvu jednostranným odstoupením s okamžitou účinností, pokud se v souvislosti s druhou Smluvní stranou vyskytl závažný důvod typu:

- (a) prodlení s plněním jakéhokoliv svého závazku podle této Smlouvy po dobu delší než deset (10) dní od písemné výzvy druhé Smluvní strany ke splnění takového závazku
- (b) zahájí nebo je proti ní zahájeno řízení o úpadku podle zákona č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, v platném znění, nebo jiného podobného zákona upravujícího úpadek, platební neschopnost nebo předlužení a s nimi spojená práva věřitelů, nebo pokud je proti němu podán návrh na zrušení nebo likvidaci.

Aniž by byla dotčena ustanovení tohoto článku, je Smluvní strana oprávněna předčasně ukončit tuto Smlouvu ve lhůtě stanovené v § 253 odst. 2 zákona č. 182/2006, insolvenční zákon, v platném znění.

**Částka při ukončení:** S účinností od data odstoupení budou prominuty (nikoli pouze odloženy) všechny platby a peněžítá či jiná plnění související s touto Smlouvou. Stávající povinnosti a závazky Smluvních stran budou nahrazeny povinností jedné Smluvní strany zaplatit druhé Smluvní straně náhradu škody za neplnění ve výši (pokud se uplatňuje) vypočítané v souladu s tímto článkem.

Částka při ukončení se rovná součtu všech Částek vypořádání (jak jsou definovány níže) a dále součtu všech dalších závazků vzniklých mezi Smluvními stranami na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní.

**Částka vypořádání:** znamená částku Zisku sníženou o součet částek Ztráty a Nákladů z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, kde:

**Náklady:** znamenají odměny za zprostředkování, provize a další náklady a výdaje třetích stran, které odstupující Smluvní straně důvodně vznikly buď při odstoupení, nebo při uzavření nové smlouvy, která nahrazuje ukončenou Smlouvu, dále všechny přiměřené náklady právního zastoupení, poplatky, náklady a výdaje, které odstupující Smluvní straně vznikly v souvislosti s ukončením této Smlouvy;

**Zisky:** znamenají částku rovnající se současné hodnotě finančních výnosů pro odstupující Smluvní stranu (bez ohledu na náklady), pokud takové výnosy existují, které vyplývají z ukončení této Smlouvy a které jsou určeny obchodně přiměřeným způsobem;

**Ztráty:** znamenají částku rovnající se současné hodnotě finančních ztrát pro odstupující Smluvní stranu (bez ohledu na náklady), pokud takové ztráty existují, které vyplývají z ukončení této Smlouvy a které jsou určeny obchodně přiměřeným způsobem

**Oznámení Částky při ukončení:** ČEZ ESCO provede ke dni odstoupení výpočet Částky při ukončení a tuto částku bez zbytečného odkladu oznámí Klientovi. Částka při ukončení je splatná do 3 pracovních dnů:

- ode dne doručení Oznámení Částky při ukončení Klientovi v případě, že Smluvní stranou povinnou uhradit Částku při ukončení je Klient, a to na bankovní účet ČEZ ESCO uvedený v Oznámení Částky při ukončení; nebo

- ode dne doručení informace Klientem, na který účet má být Částka při ukončení uhrazena, v případě, že Smluvní stranou povinnou uhradit Částku při ukončení je ČEZ ESCO.

## VI. DŮVĚRNÉ INFORMACE

Za důvěrné se považují veškeré informace týkající se této Smlouvy, jakož i veškeré informace které se Smluvní strany od sebe dozvěděly v průběhu vyjednávání této Smlouvy.

**Závazek důvěrnosti:** Smluvní strany se zavazují, že nikomu nesdělí Důvěrné informace nebo jakoukoliv jejich část.

## VII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) originálech v českém jazyce. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení této Smlouvy.

Je-li nebo stane-li se kterékoli ustanovení této Smlouvy nicotným, neplatným nebo nevymahatelným, nebude tím dotčena existence, platnost ani vymahatelnost kterékolik jiného ustanovení této Smlouvy. Smluvní strany budou okamžitě jednat tak, aby na základě jejich dohody došlo k nahrazení nicotného, neplatného nebo nevymahatelného ustanovení vhodným ustanovením, které, v právně přípustném rozsahu, se bude svým obsahem co možná nejvíce blížit záměru a účelu nicotného, neplatného nebo nevymahatelného ustanovení.

Smluvní strany mají za to, že na tuto Smlouvu nedopadá povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se zavazují, že před případným uveřejněním této Smlouvy dle příslušných ustanovení zákona o registru smluv budou kontaktovat druhou ze smluvních stran za účelem výsledného vymezení či potvrzení okruhu konkrétních chráněných informací, které jsou z povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv vyjmuty; smluvní strany se zavazují poskytnout si v této věci veškerou nezbytnou součinnost.

Smluvní strany jsou obecně při plnění této smlouvy povinny postupovat v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění („Nařízení“). Budou-li si Smluvní strany za účelem plnění této Smlouvy zpracovávat osobní údaje, uzavřou za tím účelem smlouvu o zpracování osobních údajů v souladu s čl. 28 odst. 3 Nařízením a dle § 6 zákona č. 101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů, v platném znění.

Neuplatnění jakéhokoliv práva nebo nároku podle této Smlouvy nebude interpretováno jako vzdání se takového práva nebo nároku a žádným způsobem neovlivní právo dotčené strany na pozdější uplatnění takového práva.

Tato Smlouva a všechny mimosmluvní závazky vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní se řídí českým právem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 383/2012 Sb. o podmínkách obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve znění pozdějších předpisů.

Jakékoli spory, sporné nároky či sporné otázky vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní (včetně sporů týkajících se její existence, platnosti nebo výkladu) budou předány k rozhodnutí příslušnému soudu v České republice. Soudem příslušným k rozhodování jakéhokoliv sporu vzniklého na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní je Obvodní soud pro Prahu 1, pokud věc spadá do působnosti okresního soudu, nebo Městský soud v Praze, pokud věc spadá do působnosti krajského soudu.

## VIII. ZVLÁŠTNÍ UJEDNÁNÍ

VPísku, dne 14.9.2018  
Teplárna Písek, a.s.  
Jméno: Karel Vodička  
Funkce: předseda představenstva

[podpis a razítko]

Teplárna Písek, a.s.  
Jméno: Marek Anděl  
Funkce: člen představenstva

[podpis a razítko]

V Praze, dne 14.9.2018  
ČEZ ESCO, a.s.  
Jméno: .  
Funkce: Produktový management komodit

[podpis a razítko]